

قياسات تلوث مياه الشرب في مدينة نابلس  
بعض العناصر الكيميائية الضارة

**Pollution Levels of Drinking Water In Nablus**

د . حكمت هلال ، د. راضي سليم ، د. زهير قطاوي

**H.S. Hilal , R. Salim and Z. Qattawi**

جامعة النجاح الوطنية - نابلس

**AN-Najah University  
Nablus – P. O. Box 7  
West Bank**

**ملخص**

درستنا في هذا البحث مستويات تلوث مياه الشرب في مدينة نابلس بعناصر الرصاص، النحاس ، الزنك ، النيكل ، الحديد ، المanganيز ، الكالسيوم ، والمغنيسيوم . درستنا ايضا في هذا البحث تأثير تجميع المياه في خزانات على تركيز العناصر المذكورة اعلاه في المياه . ودرستنا ايضا تأثير استعمال الحمامات الشمسية على تركيز العناصر المذكورة اعلاه في المياه .

**ABSTRACT**

Metal concentrations in drinking water used in Nablus have been studied . Samples from houses located in various districts of Nablus have been collected between Dec . 22,1985, and Jan . 19,1986 , acidified and then analysed for their metal content of the elements lead , copper , zinc , nickel , iron , manganese , calcium and magnesium using flame atomic absorption spectroscopy with an acetylene-air flame .

The results showed that the concentrations of lead , copper , nickel , iron and manganese were well below the safe limits . The concentrations of both zinc and magnesium were high but still below the maximum limit allowed in drinking water . The concentration of calcium was found always above the allowed limit .

The effect of storing water in tanks ( this is very common in Nablus ) on the concentration of the above elements has been studied . The only effect found for storing water in tanks was a decrease in the concentration of zinc from water .

No effect was found for using sun-heaters on the concentrations of the above elements in water .

## مقدمة

## INTRODUCTION

ان مخاطر التلوث بالعناصر الكيميائية السامة أصبحت مشكلة لا يستهان بها في جميع أنحاء العالم . وقد زاد من مخاطر هذا التلوث تقدم الصناعات التي شكلت مخلفاتها مصدرًا للتلوث أينما وجدت . وحتى لا يفاجأ الناس بارتفاع مستوى التلوث بأي من العناصر السامة فوق المستوى المقبول أصبح من الضروري متابعة قياس التلوث باستمرار وكشفه عند حصوله ومن ثم معالجة آثاره .

لاشك أن من أهم الأشياء التي يجب أن يحافظ عليها بعيدة عن التلوث مياه الشرب حيث في تلوثها كارثة تحيق بكل بيت . وانطلاقاً من ايماننا بأهمية الاطمئنان على خلو مياه الشرب من العناصر السامة فقد قمنا في دراسة سابقة ( ١ ) بقياس مستويات تلوث عيون مدينة نابلس ببعض العناصر الكيميائية الضارة ( الرصاص ، نحاس ، زنك ، نيكل ، حديد ، منجنيز ، كالسيوم ، مغنيسيوم ) . وقد رأينا اكمال موضوع البحث بدراسة مستويات تلوث مياه الشرب المستعملة فعلاً في البيوت بهذه العناصر الكيميائية ودراسة أثر خزن المياه في خزانات ( وهذا منتشر عند جميع البيوت بنابلس تقريباً ) وايضاً دراسة أثر استعمال السخانات الشمسية على مستويات تلوث مياه الشرب بالعناصر الكيميائية الضارة . ولأجل مقارنة نتائج هذا البحث مع المسموح به عالمياً نعرض في جدول رقم « ١ » ملخصاً لأهم الآثار السامة للعناصر المدروسة هنا والحدود المسموح بها من تراكيز هذه العناصر في مياه الشرب .

**جدول رقم « ١ »**  
**الحدود القصوى المسموح بها من تراكيز العناصر في مياه الشرب**

اسم العنصر	رمزه الكيميائى	المسموح به أهم آثاره السامة (٦-٣) (ملغم / لتر)	تركيز الحد الأقصى (٢)
الرصاص	Pb	١	تهتك الدماغ ، التشنج ، الوفاة
النحاس	Cu	١,٠	احتمال تلف الكبد
الزنك	Zn	٥,٠	احتمال تلف الرئة
النيكل	Ni	٠,٠٥	سرطان الرئة
الحديد	Fe	٠,٣	اضطرابات في المعدة ربما تصل إلى حد النزيف الحاد
المنجنيز	Mn	٠,١	الاضطراب النفسي وصعوبة المشي والنطق
الكالسيوم	Ca	٧٥,٠	احتمال الحصوة واضرار أخرى على ادوات المنزل الكهربائية مثل الغسالات
المغنيسيوم	Mg	٥٠,٠	تلف الكلية ، انخفاض في ضغط الدم وضيق في التنفس

## الطرق المستعملة

### EXPERIMENTAL

#### ١. جمع العينات Sampling

لقد جمعت العينات في أواني زجاجية تحوي كمية من حامض النيتريك تكفي لجعل محلول بعد تعبيئة العينات ذات درجة حرارة منخفضة (تقريباً ١,٥) وذلك لمنع امتصاص الأيونات من الماء على سطح الأواني الزجاجية (٧).

أخذت العينات من بيوت موزعة على مناطق مختلفة من مدينة نابلس وقد أخذ من كل بيت ثلاث عينات أحدها مباشرة من حنفية البلدية Tap water وأخرى من الخزان وثالثة من الحمام الشمسي.

#### ٢. طريقة القياس Method of Analysis

أجريت القياسات لتحديد تركيز العناصر المختلفة في كل عينة من العينات المدروسة هنا في مختبرات قسم الكيمياء بجامعة النجاح الوطنية باستخدام جهاز قياس امتصاص الطيف الذري

Pye – Unicam Atomic Absorption Spectroscopy SP 192

باستخدام هب متجانس Stoichiometric Flame من الاستيتيلين والهواء أما ظروف عمل الجهاز فموضحة في جدول رقم « ٢ » .

ثلاث قراءات للامتصاص Absorbance كانت تؤخذ لكل عنصر في العينة باستعمال ماء نقى من الآيونات deionized water يحوى نفس التركيز من الحامض الموجود في العينات لمحلول المقارنة blank بعد التأكد من خلوه من أيونات العناصر المدروسة في هذا البحث.

قراءة الامتصاص ترجمت الى قراءات تركيز باستخدام أشكال قياسية Calibration Curves لمحاليل قياسية Standard Solutions تركيز قريبة من تركيز العناصر في العينات وضمن المرحلة التي تظهر علاقة خطية بين قراءة التركيز وقراءة الامتصاص . وقد استخدمت ايضاً طريقة الاضافة Standard addition method من حين لآخر ومقارنة التركيز المحسوب منها مع المحسوب من طريقة الاشكال القياسية للتتأكد من صحة الاشكال القياسية .

**جدول رقم «٢»**  
**نطروف عمل جهاز تحليل امتصاص الطيف الذري لقياس**  
**تراكيز العناصر المدرسية هذا البحث**

اسم العنصر	الرمز الكيميائي للعنصر	طول فتحة منظم الموجات (نانومترnm)	طول الموجة (نانومترnm)	تبار لمبة للعنصر (ميلى أمبيرmA)
Pb		٢١٧	٣٤٤,٨	٥
Cu		٦٠	٣١٣,٩	٤
Zn		٥٠	٢٣٢	٥
Ni		١٢	٢٤٨,٣	١١
النيكل		٣٧٩,٥	٢٤٨,٣	١٠
الدريد		٣٣٢,٧	٣٣٢,٧	٨
المنجير		٣٢٦,٦	٣٢٦,٦	٣,٥
الكالسيروم		٢٠٢,٦	٢٠٢,٦	٣,٤
المغنتيوم	Mg			

## عرض النتائج والمناقشة RESULTS AND DISCUSSION

١ . قياس تراكيز العناصر في ماء الحنفية Analysis for Elements in Tap Water  
بين الجدول رقم « ٣ » النتائج التي حصلنا عليها من تحليل عينات مياه الشرب المأخوذة مباشرة من حنفية البلدية .

بدراسة نتائج جدول رقم « ٣ » يمكن أن نلاحظ التالي :  
أ . كل من العناصر رصاص ، نحاس ، نيكل ومنجنيز توجد بتركيز مخففة جدا أقل بكثير من المستوى المسموح (راجع جدول رقم « ١ ») وبالتالي نستطيع القول أن مياه شرب مدينة نابلس نقية قاما من هذه العناصر .

ب . عنصر الزنك مع أن تركيزه لم تتجاوز في أي من الأحوال الحد المسموح به « ٥ ملغم / لتر » ولكنه اقترب من هذا الحد في بعض الحالات .

ج . عنصر المغنيسيوم ايضا لم يتجاوز تركيزه الحد المسموح به « ٥٠ ملغم / لتر » ولكنه اقترب من هذا الحد في بعض الحالات .

د . عنصر الكالسيوم تجاوز الحد المسموح به « ٧٥ ملغم / لتر » في جميع الحالات وهذا يشكل خطرا من جهة لاحتمال تكون حصوة عند هم قابلية لذلك وتعتبر هذه المياه غير صالحة للاستعمال في الصناعة أو في الأدوات الكهربائية المنزلية مثل الفسالات .

ه . بمقارنة هذه النتائج مع نتائج تحليل عيون نابلس المرروسة في ورقة سابقة نلاحظ زيادة في نسبة كل من عناصر الزنك ، المغنيسيوم الكالسيوم في الحنفية عنها في مصدرها الاولي من الينابيع .

٢ . اثر خزن مياه الشرب في خزانات البيوت Effect of Storing Drinking Water in Tanks  
بين الجدول رقم « ٤ » نتائج قياس تراكيز العناصر في العينات المأخوذة من الخزانات المستعملة في البيوت .  
بدراسة نتائج جدول رقم « ٤ » ومقارنتها مع نتائج جدول رقم « ٣ » نلاحظ ان الاتجاه العام للنتائج يدل على انه ليس للت تخزين نتيجة تذكر على كل من عنصري الكالسيوم والمغنيسيوم وانه في ما عدا امثلة قليلة فإن التخزين قلل من تركيز عنصر الزنك في المياه ربما عن طريق امتصاص الزنك على سطوح الخزان (٨) من ناحية تأثير العناصر الكيميائية الموجودة في المياه .

٣ . اثر استعمال الحمام الشمسي على تراكيز العناصر في المياه  
The Effect of Sun - Heating on Trace Element Concentration in water  
بين الجدول رقم « ٥ » نتائج قياس تراكيز العناصر في العينات المأخوذة من مياه الحمّامات الشمسية المستخدمة في البيوت .

بمقارنة نتائج جدول رقم « ٥ » مع نتائج جدول رقم « ٤ » يتضح ان الفروق بين الجدولين في كل من تراكيز الزنك ، المغنيسيوم والكالسيوم لا تتخذ اتجاهها معينا ويمكن النظر الى هذه الفروق على أنها ضمن نسبة الخطأ المسموح بها في تقدير التراكيز ، وأن الحمام الشمسي لا يؤثر على تراكيز العناصر في المياه .

تراكيز العناصر في مياه الشرب المأخوذة من حنفيات البلدية من بعض بيوت مدينة نابلس

تركيز العنصر (ملغم / لتر)

رقم	المحلقة	تاريخ الحصول	رصاص	نيكل	حديد	منغسيوم	كالسيوم	منجنيز
١	طريق تسل	٨٥/١٢/٢٢	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >
٢	قرب الجامعه	٨٥/١٢/٢٢	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >
٣	قرب الجامعه	٨٦/١٢	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >
٤	راس العين	٨٥/١٢/٢٢	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >
٥	قرب الجامعه	٨٦/١١/١٩	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >
٦	بلادسته	٨٥/١٢/٢٢	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >
٧	شارع ١٥	٨٦/١١/١٢	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >
٨	شارع ١٥	٨٧/١١/١٢	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >
٩	الجليل الشمالي	٨٦/١١/١٢	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >
١٠	الجليل الشمالي	٨٦/١١/١٩	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >
١١	الكثير	٨٦/١١/١٩	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >
١٢	قرب مدرسة العائشية	٨٦/١١/١٩	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >	*,,٠٥ >

\* قتل هذه الارقام أقل ترکيز limit يمكن تحديده باستخدام طريقة تحليل امتصاص الطيف الذري AAS المتبعه في هذا البحث.

\* عينات مأخوذة من مصادر مختلفة في نفس المنطقة وليس من نفس المصدر.

## جدول رقم «٤»

## تراكيز العناصر في مياه الشرب المأخوذة من خزانات البيوت

رقم العينة	تركيز العنصر (ملغم / لتر)							
	منجنيز	كالسيوم	مغنيسيوم	حديد	نيكل	زنك	نحاس	رصاص
١	,٠٠٥ >	١٠٥,٥	٢٢,٧	,٠١ >	,٠١ >	,٧	,٠٠٥ >	,٠٥ >
٢	,٠٠٥ >	١٠٦,٠	٢٢,٠	,٠١ >	,٠١ >	,٨	,٠٠٥ >	,٠٥ >
٣	,٠٠٥ >	٩١,٠	٢٤,٣	,٠١ >	,٠١ >	,٧	,٠٠٥ >	,٠٥ >
٤	,٠٠٥ >	١٠٣,٠	١٨,٦	,٠١ >	,٠١ >	,٢	,٠٠٥ >	,٠٥ >
٥	,٠٠٥ >	١٠٥,٠	٢٦,٠	,٠١ >	,٠١ >	,٧	,٠٠٥ >	,٠٥ >
٦	,٠٠٥ >	١٠٩,٣	١٧,٨	,٠١ >	,٠١ >	,٠	,٠٠٥ >	,٠٥ >
٧	,٠٠٥ >	١٠٤,٦	٢٥,٩	,٠١ >	,٠١ >	,٠	,٠٠٥ >	,٠٥ >
٨	,٠٠٥ >	٧٩,٧	٨,٥	,٠١ >	,٠١ >	,٧	,٠٠٥ >	,٠٥ >
٩	,٠٠٥ >	١٠٨,٠	٣٣,٠	,٠١ >	,٠١ >	,٣	,٠٠٥ >	,٠٥ >
١٠	,٠٠٥ >	١٠٣,٠	٣٢,٠	,٠١ >	,٠١ >	,٤	,٠٠٥ >	,٠٥ >
١١	,٠٠٥ >	٩٧,٠	٣٢,٠	,٠١ >	,٠١ >	,٧	,٠٠٥ >	,٠٥ >
١٢	,٠٠٥ >	١٠٥,٠	٢٨,٠	,٠١ >	,٠١ >	,٣	,٠٠٥ >	,٠٥ >

## جدول رقم « ٥ »

## تراكيز العناصر في المياه المأخوذة من الحمامات الشمسية

تركيز العنصر (ملغم / لتر)

رقم العينة

		رصاص	نحاس	زنك	نيكل	حديد	منجنيز	مغنيسيوم	الكالسيوم	
٩٨	٢١,٩	,٠٠٥ >	,٠١ >	,٠١ >	,١,١	,٠٠٥ >	,٠٥ >	,٠٥ >		١
١٠٤,٢	١٨,٠	,٠٠٥ >	,٠١ >	,٠١ >	,١,١	,٠٠٥ >	,٠٥ >	,٠٥ >		٢
٩٨,٤	٢٦,٧	,٠٠٥ >	,٠١ >	,٠١ >	,١,٥	,٠٠٥ >	,٠٥ >	,٠٥ >		٣
٩٥,٦	٢٠,٢	,٠٠٥ >	,٠١ >	,٠١ >	,١,٨	,٠٠٥ >	,٠٥ >	,٠٥ >		٤
١٠٧	٢٥,٠	,٠٠٥ >	,٠١ >	,٠١ >	,١,٥	,٠٠٥ >	,٠٥ >	,٠٥ >		٥
١١٣	١٨,٦	,٠٠٥ >	,٠١ >	,٠١ >	,٢,١	,٠٠٥ >	,٠٥ >	,٠٥ >		٦
١٠١,٥	٢٥,١	,٠٠٥ >	,٠١ >	,٠١ >	,٠,٨	,٠٠٥ >	,٠٥ >	,٠٥ >		٧
٧٨,١	٨,١	,٠٠٥ >	,٠١ >	,٠١ >	,٢,١	,٠٠٥ >	,٠٥ >	,٠٥ >		٨
١١٠	٣٢,٠	,٠٠٥ >	,٠١ >	,٠١ >	,١,٦	,٠٠٥ >	,٠٥ >	,٠٥ >		٩
١٠١	٣١,٠	,٠٠٥ >	,٠١ >	,٠١ >	,٠,٣	,٠٠٥ >	,٠٥ >	,٠٥ >		١٠
٩٧	٣٧,٠	,٠٠٥ >	,٠١ >	,٠١ >	,٠,٨	,٠٠٥ >	,٠٥ >	,٠٥ >		١١
١٠٠	٢٩,٠	,٠٠٥ >	,٠١ >	,٠١ >	,٠,٢	,٠٠٥ >	,٠٥ >	,٠٥ >		١٢

## CONCLUSIONS

## الخلاصة

يمكن استخلاص النتائج التالية من البحث الحالي :

- ١ . مياه شرب مدينة نابلس تعتبر نقية من كل من عناصر الرصاص ، النحاس ، النيكل والمنجنيز .
- ٢ . مياه شرب مدينة نابلس تحوي تراكيز من كل عنصري الزنك والمغنيسيوم لا يتجاوز الحد المسموح به ولكنها تقرب من هذا الحد كثيراً في بعض الأماكن .
- ٣ . مياه شرب مدينة نابلس تحوي تراكيز من عنصر الكالسيوم يفوق الحد المسموح به .
- ٤ . خزن مياه الشرب في خزانات قبل استعمالها يخلصها من جزء من عنصر الزنك الموجود فيها و يجعلها أكثر قابلية للاستعمال .
- ٥ . ليس هناك أي أثر لاستعمال الحمامات الشمسية على تراكيز عناصر الرصاص ، النحاس، النيكل ، المنجنيز ، الزنك ، المغنيسيوم والكالسيوم .

## شكر

### ACKNOWLEDGMENT

يود الباحثون التقدم بالشكر للدكتور نهاد المصري على اقتراحه موضوع البحث المنشور في هذه الورقة ، كما نشكر الدكتور سعيد شاهين على مساعدته في الحصول على بعض المراجع اللازمة لاستخلاص المعلومات الواردة في جدول رقم « ١ » .

### المراجع

- ١ . راضي سليم ، زهير قطاوي ، حكمت هلال ، عقاب عامر . قياسات التلوث ببعض العناصر الكيميائية الضارة في عدد من الينابيع المستخدمة للشرب في مدينة نابلس : مجلة النجاح للباحثين في مرحلة النشر .
- ٢ . منظمة الصحة العالمية والمعايير دولية لمياه الشرب ، الطبعة الثالثة، المكتب الإقليمي لشرق البحر الأبيض المتوسط . الإسكندرية ص ٤٨ - ٣٣ ( ١٩٨١ ) .
- 3 . R.A. Bailey , H.M. Clark , J.P. Ferris , S. Krause and R.L. Strong ; Chemistry of the Environment ; Academic Press , New York ( 1978 ) .
- 4 . I. Meno,O. Meurin , S. Feunzobda & G.C. Cotzias ; Neurology 17 , 128-136 : ( 1967 ) .
- 5 . P.B.Hammaond and R.P. Beliles; in Casarett and Doull's Toxicology ( Edited by J. Doull , C.D. Klaassen and M.o. Amdur ) , McMillan Publishing Co., New York ( 1980 ) .
- 6 . E . Browning ; Toxicity of Industrial Metals , 2nd . Ed., Butterwoths, London ( 1969 ) .
- 7 . D.E. Roberston ; Anal . Chim. Acta 42, 533-536 ( 1968 ) .
- 8 . R. Salim and H. Hilal ; J. Environ . Sci . Health A 21 ( 7 ) ( 1986 ) 681 – 690 .